

Guestbook 2018

Von Peter M. Jenni auf Freitag, 16. Februar 2018 Kategorie: Guestbook

Guestbook 2018

Schön, dass ihr bei uns Halt gemacht habt. Wir wünschen Euch eine gute Heim- oder Weiterreise.

We are glad you stopped by us. We wish you a safe trip home.

Vielen Dank - Thank you - Cam on

Peter und Hiep

Peter Marcel Jenni

Jasy and Jan (my son) from Switzerland, 24. to 28. December



Date: 27.12.18.

Liebe Hiep, Lieber Papa

Der Aufenthalt bei euch hat schon bombastisch gestartet mit der Party auf dem Floating House. Bei schönstem Wetter wurde gegessen, gesungen, angestossen & getanzt, somit konnten wir einen ersten Eindruck in den vietnamesischen Lifestyle genießen."

Auf dieses Abenteuer folgten diverse weitere. Sei es ein Ausflug zum Schneider, Ban-uc Frühstück, eine Boots-/Wasserrelotour, Billard-Lernstunden, Geschichtsunterricht über Vietnam, das gute Essen von Hiep oder ein unfreiwilliger Besuch auf dem Polizeirevier. - Spass gemacht hat's auf jeden Fall!

Zu guter Letzt durften wir euch zu einer Hochzeit begleiten (zum Teil topgestylt & in echter vietnamesischer Kleidung!), was total eindrucksvoll & interessant war.

Nun geht es für uns mit eurem zweit schnellsten Töff weiter auf unsere kleine Rundreise. Es fällt uns schon ein bisschen schwer euch und euer Paradies zu verlassen... Wir freuen uns jedoch sehr darauf euch in Nha Trang bald wieder zusehen und wir werden sicherlich nicht das letzte Mal hier gewesen sein.

Vielen Dank für die gemeinsamen Erlebnisse, die "glatten" Stunden & die vielen Parties! Durch eure herzliche Art haben wir uns sehr willkommen & wohl gefühlt."

Floating house opening party, 25. December (with about 40 persons)



Dear Peter & Hiep,

Thank you both so much
for welcoming us into your
beautiful home by the lake.

We particularly enjoyed the boat
ride and were so excited to
be able to see an authentic
fish farm (and to be able to
enjoy such fresh fish).

Your guesthouse is like a real
life post-card.

Thank you again,
Reece & Emmah



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH

Date: 19.10.18

Hello, Peter!

Hôm nay chúng tôi rất vui vì được ghé thăm căn nhà
Thuy Sĩ bên hồ của Peter!

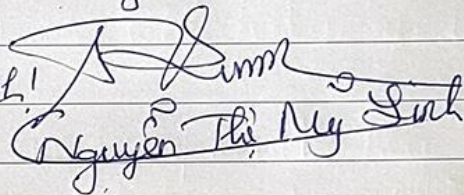
Rất cảm ơn Peter và gia đình đã đón tiếp chúng tôi
rất vui vẻ và nhiệt tình. Cho chúng tôi một bữa ăn gia
đình thật ấm áp, thức ăn rất ngon nhiều cảnh đẹp. Chúng tôi
rất thích!

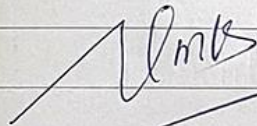
Hì vọng sẽ được trở lại ngôi nhà ấm áp và xinh
đẹp của gia đình Peter. Chúc Peter và gia đình
luôn hạnh phúc và vui vẻ

See you late!!!

good luck to you!

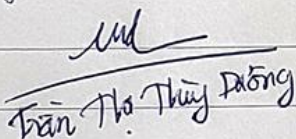
Thank you and your wife very much!


Nguyễn Thị Mỹ Sinh



Nguyễn Thị Mỹ Hằng

Thank you Peter
See you again


Trần Thị Thùy Dương

Bé chuột và mẹ tôm



Date: ..19..10..18

Chào Peter

Con là bé chuột con rất thích nhà chú Peter rất đẹp và
ấm áp. Con hi vọng sẽ lại đây một ngày gần nhất.

Con chúc gia đình ^{chú} luôn khỏe mạnh ~~khỏe~~ khỏe

Con cảm ơn chú ngày hôm nay được ghé thăm
nhà chú Peter. Dì rất kính chào chú Peter

Bé chuột

Bà & bác chú Peter



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTeiler GmbH

Date: 5.8.2018

Hello, Peter.

I'm Thuong, an English teacher in Krong Pak district, Dak Lak province.

Today, I'm very happy because you help my students practise speaking English.

All my students are happy, too. They widen their knowledge and have a wonderful trip with their friends and me.

Today is also my birthday. My students celebrate for me and I'm really cheerful when my birthday is celebrated in your house.

You and your wife are very kind. My students are very happy when making friends with you and your wife. You and your wife cooked delicious dishes. Thank you for this.

I think my students will improve speaking skill very much. They thank to you and All of us hope We will come here to see you and talk to you.

We had a good and unforgettable time. Thank you and your wife very much.



Đỗ Thị Thuồng Thuồng

















Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH



1. August and Birthday-Party Dai Quach



A small 1th August fire is a must at the Swiss House by the Lake.





And after dinner we had karaoke. Of course!







Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH

















Trinh Mã with a group of children visiting, 18. Mai 2018



Hoa Kpa (from Buon Ma Thuot) and friends, 29. April 2018



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARteller GmbH

Date: 24. März 2018.

ngày 24/3/2018

Hello Peter!!!

Đón chào, con b' chào xa c' g' h'p.

Sau bao nhiêu năm bạn chưa cưới đây! Con
cũng như vậy rồi! Đúng người ta nói là t'ng
cuối đời này. Mãi thôi! Con xin cảm
ơn Peter and g' h'p đã lo cho cho
con và ~~the~~ t'ng ph'p có 1 buổi lễ lễ
gà đ'ng thời sự vui vẻ, thật ph'p
cung' k'ng' g'p.

X'c' khúc ca! Con yêu! Con
h'ng' t'ng' cảm' ơn' đ'ng' g'p' r'ng' nhưn
t'c' khúc ca' này' b'! Con ch' xin
g'p' g'p' v' đ'ng' như' l'ng'.

Nh'ng' v' nghĩ đ'ng' may' g'p'!
Cây x'ng' + th'ng' g'p'!
Con c' b'it' đ'ng' g'p' h'ng' v' con c'ng'p'
v' nhưn' đ'ng' đ'ng' may' Peter c' h'ng' th'ng'
h'ng' nhưn' này' k'ng' này' v' đ'ng' đ'ng'
m'ng' nhưn' con ch' v'ng' Peter x'ng' đ'ng'
1 khúc g'p' đ'ng' x'ng' + g'p' + đ'ng'
v' t'ng' đ'ng' t'c' g'p' đ'ng'

Ch' này' đ'ng'!

Con xin cảm' ơn' c'ng'p'!



Date: 6. März 2018

7/3/2018

HAD A WONDERFUL RELAXING TIME
IN THE COTTAGE, A PEACEFUL
SETTING BY THE LAKE.

WE MET THE FRIENDLY LOCALS
& PETER TOOK US OUT IN HIS
ROW BOAT.

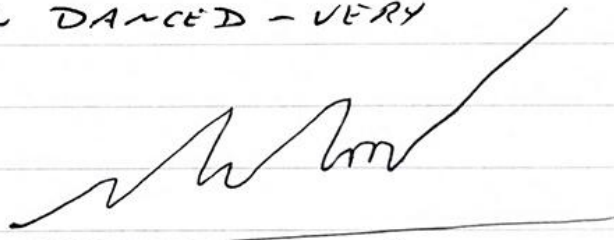
HIEP COOKED LOVELY MEALS FOR
US & I HAD SOME GOOD GAMES
OF BILLIARDS.

LAN & I ARE LOOKING FORWARD
TO VISITING AGAIN.

WE WERE INVITED TO A GOOD PARTY
WHERE WE SANG & DANCED - VERY
ENJOYABLE



DERRICK FIELD


Truong Thi Phu Lan



Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH

Date: 22.2.2018

Souvenir. 24.2.2018

Cảm ơn Peter, vì đã cho chúng tôi những
ngày nghỉ thật gian, được trải nghiệm
khí trong lòng, nghỉ ngơi trong nhà tranh, cắt bỏ
hết, tất cả mọi thứ đều gắn liền với thiên nhiên, chỉ có
giấc ngủ thì hơi bất an, (có nhiều côn trùng ghé thăm), ngoài
ra còn được ăn đồ nướng, uống bia và trò chuyện, sau
đó chơi bi-da rất vui, chúng tôi rất thích, hẹn ngày
nào đó sẽ trở lại, để tiếp tục trải nghiệm những nơi đây
Thanks you & Peter

Trần Linh Tung.

Trần Ngọc Triều



Erika Herzig & Walter Armbruster from Dietikon (Switzerland) 12. bis 18. Februar 2018

Date: 16. Februar 2018

Warme Tage, kühle Nächte im "Swiss House by the Lake".

Auf unserer diesjährigen Rundreise, Singapore-Siem Reap Phnom Penh-Saigon-Nha Trang errichten wir mit dem Bus unser Ziel the Swiss House by the Lake. Unsere Gastgeber Peter und Hiep haben hier im Hochland von Vietnam ihr Domizil samt Gästehaus. Abschied von Hektik und Tourismus eine absolut idyllische Ecke direkt am Krong-Buk-See.

Neben dem Wohnhaus das Gästehaus, ganz aus Bambus erbaut hat den Flair des Speziellen. Von der gemütlichen Veranda, direkt neben einer Pfeffer-Plantage genießt man freien Ausblick auf den See. Idylle pur.

Tagsüber versorgt uns Hiep mit hervorragenden, selbstgemachten Säften und Früchte, gesundes Leben in ländlicher Region!

Den Tag lassen wir in der Regel auf der Terrasse des Wohnhauses ausklingen. Zusammensitzen mit unserem Gastgeber, bei einem hervorragendem Nacht, zubereitet von Hiep und einem Glas einheimischen Wein, erleben wir den Sonnenuntergang - traumhaft,

Mercy vielmal

Erika Herzig

Walter Ambuster, Dietikon





Copyright © 2018 by Peter M. Jenni, Text ARTelier GmbH